

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/37/Rev.1

18 March 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج

الأمم المتحدة

للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع التاسع و الثلاثون

مونتريال ، 2 - 4 نيسان/أبريل 2003

تقرير عن حالة التقدم في تنفيذ

مشروعات بروميد الميثيل المعتمدة

خلفية الموضوع

1- قدم كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) تقارير مرحلية إلى الاجتماع الـ 39 عن تنفيذ مشروعات إزالة بروميد الميثيل في الأرجنتين ، بوليفيا ، شيلي ، ملاوي ، المغرب ، وفقاً للاتفاقات المعقودة بين الحكومات المعنية واللجنة التنفيذية . ويمكن الحصول على الوثائق من أمانة الصندوق.

2- تبعاً لذلك قامت الأمانة باستعراض التقارير المرحلية وقدمت تعليقات منها إلى الوكالات المنفذة . ومما تجدر ملاحظته أنه ، في وقت إعداد الوثيقة الحالية ، لم تكن قد وردت بعد إجابات من اليونديبي واليونيدو على التقارير المرحلية الخاصة بـ بروميد الميثيل

3- أعدت الأمانة الوثيقة الحالية كي تنظر فيها اللجنة التنفيذية ، وهي تلخص الخطوات التي اتخذتها الوكالات في هذا الصدد والتعليقات الرئيسية التي أدلت بها الأمانة خلال عملية الاستعراض

تقارير عن الحالة القائمة في مشروعات بروميد الميثيل

4- استعرضت الأمانة التقارير المرحلية عن تنفيذ المشروعات الاستثمارية الخاصة بإزالة ب م في الأرجنتين ، بوليفيا ، شيلي ، ملاوي ، المغرب ، في ضوء المقترحات بمشروعات الأصلية التي اعتمدها اللجنة التنفيذية (شاملة الشروط المتفق عليها لإزالة بروميد الميثيل) وبيانات بروميد الميثيل التي قامت الحكومة المعنية بإبلاغها أمانة الأوزون وفقاً للمادة 7 من بروتوكول مونتريال .

إزالة 331 طن ODP من بروميد الميثيل المستعملة في إنتاج الفراولة (الفريز) والخضر المحمية والزهور المقطوفة في الأرجنتين (تقرير مرحلي ثالث) (اليونيدو)

5- وافقت اللجنة التنفيذية على الاقتراح بمشروع في اجتماعها الـ 30 وخصصت مبلغ 3 183 390 دولار أمريكي لليونيدو لتنفيذه . ووافقت أيضاً اللجنة التنفيذية على مبلغ إضافي قدره 3,02 ملايين دولار أمريكي لمشروعات وأنشطة تدليل استثمارية تتعلق بـ بروميد الميثيل في الأرجنتين ، لإزالة 174 طن إضافية من الـ ODP .

6- إلتزمت حكومة الأرجنتين بموجب تنفيذ تلك المشروعات بتخفيض إجمالي الاستهلاك الوطني من بروميد الميثيل من 505 طن في عام 2002 الـ 18 طن بنهاية عام 2007 (أما الـ 18 طن ODP الباقية فهي مستعملة في تبخير القطن والحمضيات (الموالج) بعد الحصاد .

7- أن استهلاك بروميد الميثيل في عام 2001 المبلغ إلى أمانة الأوزون من حكومة الأرجنتين هو 358,8 طن ODP ، وهو رقم أقل من أقصى مجموع استهلاك بروميد الميثيل الوطني في عام 2002 البالغ 376,6 طن ODP ، حسب الاتفاق المعقود بين حكومة الأرجنتين واللجنة التنفيذية .

8- وفقاً للتقرير المرحلي الخاص بمشروع إزالة بروميد الميثيل المقدم من اليونيدو أن الأنشطة الرئيسية التي بذلت في 2002 كانت تتعلق بزيارة المزارعين وقيام وكلاء الإرشاد الزراعي بإقامة حقول تدليل . وقد أسفر تنفيذ هذه الأنشطة عن إزالة 81,4 طن ODP من بروميد الميثيل (أي مقدار يزيد بـ 15,2 طن ODP عن المقدار المزمع أصلاً) .

9- إن الأمانة - مراعاة منها لطبيعة الأنشطة المنفذة في 2002 (أقامة حقول تدليل) وللحالة الاقتصادية المتدهورة في البلد - سعت إلى الحصول من اليونيدو على إيضاح عما إذا كانت التخفيضات في استهلاك بروميد الميثيل في زراعات الصوبات وزراعات الفراولة هي تخفيضات دائمة أو هل هي تخفيضات تتعلق بالأزمة الاقتصادية التي يمر بها البلد .

10- قالت اليونيدو أنه - بالنسبة للأغراض العملية كلها - إن تخفيض استهلاك بروميد الميثيل الذي حدث في 2002 من المرجح أن يستمر حيث أن مزيداً من صوديوم الميثام (الذي هو بديل بروميد الميثيل كمادة كيميائية زراعية) يجري استعماله بنتائج ممتازة . وبالإضافة إلى ذلك فإن تخفيض قيمة العملة المحلية أدى إلى زيادة صادرات الفراولة (الفريز) والزهور ومنتجات البستنة .

إزالة بروميد الميثيل الختامية - مع استبعاد تطبيقات الحجر الصحي والعمليات السابقة للشحن - في بوليفيا (اليونديبي)

11- وافقت اللجنة التنفيذية على اقتراح المشروع في اجتماعها 35 وخصصت مبلغ 221 032 دولار أمريكي لليونديبي باعتباره مجموع المال الذي سيكون متاحاً لإنجاز إزالة 1,5 طن ODP من بروميد الميثيل المستعملة لجميع الأغراض في بوليفيا ما عدا تطبيقات الحجر الصحي والسابقة للشحن . وحكومة بوليفيا ملتزمة بتحقيق الإزالة الكاملة لـ بروميد الميثيل في نهاية 2004 .

12- إن بيانات استهلاك بروميد الميثيل في 2001 التي أبلغتها بوليفيا لأمانة الأوزون هي 1,5 طن ODP توازي أقصى المستويات المسموح بها لاستهلاك بروميد الميثيل بموجب الشروط المتفق عليها . ويقول التقرير المرحلي إن حكومة بوليفيا ستستطيع إنجاز الإزالة الكاملة لـ بروميد الميثيل في 2004 كما يقضي الاتفاق بذلك .

مشروع التدليل والإزالة لتبخير التربة بـ بروميد الميثيل بالنسبة لإنتاج أشجار الفاكهة وإعادة زراعتها في شيلي (اليونديبي)

13- أن اللجنة التنفيذية وافقت في اجتماعها الـ 32 على مشروع إزالة 76,2 طن ODP من بروميد الميثيل في قطاعي إعادة زرع الأشجار ومشاتل الأشجار في شيلي والتزمت الحكومة بتخفيض مجموع الاستهلاك الوطني من بروميد الميثيل إلى ما لا يزيد عن 198 طن ODP في 2001-2002 وعن 121,8 طن ODP في 2005 - 2006.

14- إن الحسابات التمهيدية الواردة في التقرير المرحلي عن مشروع الإزالة تبين أن مجموع استهلاك بروميد الميثيل في 2002 كان 182 طن ODP وهو مقدار يقل بحوالي 16 طن ODP عن أقصى قدر من الاستهلاك مسموح به وافقت عليها حكومة شيلي .

15- وفقاً لبيانات استهلاك بروميد الميثيل المبلغه لأمانة الأوزون زاد استهلاك بروميد الميثيل في شيلي من 107 طن ODP في 1999 إلى 239 طن ODP في 2001 . وبمراعاة أن استهلاك بروميد الميثيل في شيلي قد زاد عن الضعفين خلال فترة ثلاث سنوات سعت الأمانة إلى الحصول على إيضاح عما إذا كانت الأنشطة المبذولة في 2002 سوف تؤدي إلى تخفيض استهلاك بروميد الميثيل إلى مستوى يقل عن الـ 198 طن ODP الذي وافقت عليه الحكومة .

16- بين اليوئنديبي أنه تم تدبير إرسال بعثة إلى شيلي خلال أسبوع 17 مارس لمساعدة الحكومة على التخطيط الاستراتيجي اللازم لرسم سياسة سديدة تكفل استدامة وبقاء تخفيض بروميد الميثيل المذكور في التقرير المحلي وكذلك جميع تخفيضات المستقبل .

البرنامج الوطني لإزالة جميع تطبيقات بروميد الميثيل غير الجوهرية ، - وغير تطبيقات الحجر الصحي والسابقة للشحن - في مالاوي (اليوئنديبي)

17- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 32 من حيث المبدأ على مبلغ 2 999 824 دولار أمريكي باعتباره جملة المال الذي سيكون متاحاً لإنجاز إزالة 111 طن ODP من بروميد الميثيل المستعملة في شتلات التبغ في مالاوي . وقد إلتزمت حكومة مالاوي بالإزالة الكاملة لـ 132 طن ODP من بروميد الميثيل بحلول نهاية 2004 ، تشمل 21 طن ODP مستعملة في تخزين الحبوب سوف تزال أيضاً بحلول 2004 بدون مساعدة من الصندوق المتعدد الأطراف .

18- أن مجموع ما خصصته اللجنة التنفيذية هو 1,4 مليون دولار لتنفيذ المشروع (على شريحتين) . ووافقت اللجنة أيضاً على مبلغ إضافي قدره 25 000 دولار أمريكي لليونيب لاقتراح بتعزيز قدرة المنظمات الزراعية المحلية والمنظمات غير الحكومية في مجال الاتصالات المتعلقة بـ بروميد الميثيل . ولاحظت الأمانة أن حكومة مالاوي لم تقم بعد بإبلاغ أمانة الأوزون استهلاكها عن عامي 2000 و 2001 ، واقترحت أن يقوم اليوئنديبي واليونيب بمساعدة الحكومة على تبليغ استهلاكها من بروميد الميثيل إلى أمانة الأوزون .

19- وفقاً للتقرير المرحلي المقدم من اليوئنديبي تمت فعلاً إزالة 42,3 طن ODP من بروميد الميثيل نتيجة للأنشطة المبذولة خلال 2001 و 2002 . وقد سعت الأمانة إلى الحصول على إيضاح عن كيفية تحقيق تلك الإزالة على أساس أن جزءاً من المعدات اللازمة لم يتم تسليمه إلا في نهاية سبتمبر 2002 . وأن المواد الكيماوية البديلة عن بروميد الميثيل لن يتم تسليمها إلا في 2003.

20- قال اليوئنديبي أن عدم قيام الحكومة بعد بإبلاغ استهلاكها من بروميد الميثيل عن 2000 و 2001 إلى أمانة الأوزون هو فجوة لا بد من تصحيحها . وفي سبيل مساعدة الحكومة على التبليغ عن استهلاكها من بروميد الميثيل وتقييم ما إدرك حتى الآن من نتائج وإيجاد آلية سياسية سديدة تكفل استدامة وبقاء التخفيض الذي يحققه المشروع سيرسل اليوئنديبي بعثة إلى مالاوي في أبريل/نيسان 2003 .

إزالة 155 طن ODP من بروميد الميثيل لتبخير التربة في إنتاج الفراولة (القرين) في المغرب (اليونيدو)

21- وافقت اللجنة التنفيذية على الاقتراح بهذا المشروع في اجتماعها الـ 32 وخصصت مبلغ 2 189 729 دولار أمريكي لليونيدو لتنفيذه ووافقت أيضاً على مبلغ إضافي قدره 2,17 مليون دولار أمريكي لمشروعات وأنشطة تدليل واستثمارية في المغرب ، لإزالة 424 طن ODP إضافية .

22- إلزمت حكومة المغرب ، من خلال إنجاز هذه المشروعات بتخفيض إجمالي الاستهلاك الوطني من بروميد الميثيل من 744 طن ODP في 2001 إلى 165 طن ODP بحلول نهاية 2006 .

23- أشارت الأمانة إلى أنه - وفقاً للبيانات المبلغة لأمانة الأوزون - زاد استهلاك المغرب من بروميد الميثيل من 409 طن ODP في 1999 إلى 1621 طن ODP في 2001 أي تجاوز بمقدار 877 طن ODP أقصى استهلاك وافقت عليه الحكومة .

24- قالت اليونيدو إن التقرير المرحلي المعروض على اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 39 يتعلق فقط بإزالة بروميد الميثيل من محاصيل الفراولة التي تمت فيها إزالة بروميد الميثيل التي كانت متوقعة في عام 2002 (أي إزالة 7.8 طن ODP) . وأشارت اليونيدو أيضاً إلى أن مشروع إزالة 390 طن ODP من بروميد الميثيل المستعملة في الطماطم ، الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 34 ، قد تأخر لأن الاتفاق مع منتجي الطماطم لم يتم التوقيع عليه . وبمراعاة أن استهلاك بروميد الميثيل في 2001 المبلغ إلى أمانة الأوزون كان أكبر من أعلى مستوى للاستهلاك الذي وافقت عليه حكومة المغرب ، فإن اليونيدو تتلمس الحصول على إرشاد من اللجنة التنفيذية بشأن ما إذا كانت اليونيدو تستطيع المضي في تنفيذ المرحلة الثانية من اقتراح المشروع الخاص بمحاصيل الفراولة. وما يلاحظ أن اللجنة التنفيذية قد خصصت في اجتماعها الـ 32 جميع التمويل المقرّر لهذا المشروع .

توصيات

25- قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تحيط علماً بالتقارير المرحلية المقدمة من الوكالات المنفذة .

26- قد ترغب اللجنة التنفيذية أيضاً في أن تصدر إرشاداً إلى اليونيدو عن الكيفية التي ينبغي أن تقوم بها اليونيدو بتنفيذ المقترحات الثلاثة بمشروعات إزالة بروميد الميثيل المعتمدة للمغرب ، مع مراعاة أن استهلاك بروميد الميثيل في 2002 كان أعلى من أقصى قدر من الاستهلاك وافقت عليه الحكومة لتلك السنة .
